



Rámcová dohoda o zabezpečení ubytovania

uzavretá v zmysle ust. § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I. Strany dohody

- 1. Ubytovateľ:** **INTRADE Technologies, s.r.o.**
Sídlo: Mlynské nivy 73, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov
Spoločnosť zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sro, vložka č.: 128150/B
Štatutárny orgán: Dr. Oz Fürth, konateľ spoločnosti
IČO: 51 682 249
IČ DPH: SK2120754141
Bankové spojenie: Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike
Prievozská 4/A, 821 09 Bratislava
IBAN: SK57 8370 0000 0062 1115 6168
Č. účtu : 62 1115 6168/8370
SWIFT: OBKLSKBA
(ďalej len „ubytovateľ“)
- 2. Objednávateľ:** **Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**
Sídlo: Šrobárova 2, 041 80 Košice
Štatutárny orgán: prof. RNDr. Pavol Sovák CSc – rektor
Zástupca na jednanie: JUDr. Zuzana Gažová
vo veciach dohody:
Zástupca na jednanie vo veciach technických: Ing. Jozef Maligda
IČO: 00 397 768
IČ DPH: SK2021157050
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK48 8180 0000 0070 0024 1770
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „objednávateľ“)

(spolu ďalej aj ako „strany dohody“)

Článok II. Predmet dohody

1. Predmetom tejto rámcovej dohody je záväzok ubytovateľa poskytnúť pre objednávateľa ubytovacie kapacity **76 lôžok („Rezervované kapacity“)** pre študentov objednávateľa zapísaných v zmysle z. č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na štúdium u objednávateľa v akademickom roku 2023/2024, prípadne na základe požiadavky objednávateľa aj pre študentov a zamestnancov iných vysokých škôl, a to **na ul. Pražská 2** v Košiciach, v budove so súpisným číslom 501, nachádzajúcej sa na parcele registra „C“ s parc. č.: 2791, zastavané

plochy a nádvorí o výmere 895 m², k. ú.: Terasa, vedenej Katastrálnym odborom Okresného úradu Košice na LV č. 17566 (ďalej len „**Budova**“), a to v trojposteľových, dvojposteľových a jednoposteľových izbách s ústredným kúrením, sociálnym zariadením s teplou a studenou vodou za podmienok bližšie špecifikovaných touto dohodou.

2. Objednávateľ je oprávnený formou objednávky objednať plnenia, ktoré sú predmetom tejto dohody a ubytovateľ je povinný v rámci Rezervovaných kapacít poskytnúť prechodné ubytovanie osobám určených objednávatelom na dobu uvedenú v objednávkach (ďalej len „**Objednávka**“).
3. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť obsadenie Rezervovanej kapacity študentmi objednávatel'a alebo študentmi/ zamestnancami iných vysokých škôl.

Článok III. Čas, rozsah a spôsob plnenia

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou **od 01.09.2023 do 30.06.2024** (ďalej len „**Doba ubytovania**“).
2. Objednávateľ je oprávnený realizovať objednanie ubytovania v rámci Rezervovaných kapacít písomnou Objednávkou, doručenou ubytovateľovi najneskôr 5 pracovných dní pred začatím ubytovania na e-mailovú adresu mnichova@zbereko.sk, ktorá bude obsahovať:
 - a) dobu ubytovania, pričom doba ubytovania sa počíta na celé kalendárne mesiace
 - b) počet osôb, ktoré požaduje ubytovať,
 - c) osobné údaje ubytovaných študentov/zamestnancov v rozsahu: meno a priezvisko, dátum narodenia, trvalé bydlisko, platný doklad totožnosti, emailová adresa,
 - d) iné skutočnosti, potrebné pre riadne plnenie povinností ubytovateľ'a.
3. Ubytovateľ do štyroch (4) pracovných dní odo dňa prijatia Objednávky potvrdí objednávatel'ovi jej prijatie a oznámi objednávatel'ovi informácie o izbách, v ktorých bude ubytovanie poskytnuté.
4. Strany dohody sa dohodli, že ubytovateľ uzavrie písomnú zmluvu o ubytovaní s každým študentom/zamestnancom zvlášť na základe jeho predložených osobných dokladov (ďalej len „**Individuálna zmluva**“). V Individuálnej zmluve so študentom/zamestnancom budú dohodnuté podmienky ubytovania vrátane Ceny ubytovania, ktorá bude určená v súlade s touto dohodou.
5. Strany dohody sa dohodli, že túto dohodu je možné pred uplynutím jej doby platnosti a účinnosti podľa ods. 1 tohto článku ukončiť:
 - a) písomnou dohodou strán tejto dohody,
 - b) odstúpením od dohody ktoroukoľvek stranou dohody z dôvodov porušenia akýchkoľvek práv a povinností strán tejto dohody a z dôvodov určených zák. č. 40/1964 Zb. Občianky zákonník v znení neskorších predpisov,
 - c) odstúpením od dohody zo strany ubytovateľ'a v prípade, ak sa objednávatel' omešká s úhradou Rezervačného poplatku o viac ako 30 dní a svoje omeškanie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu poskytne ubytovateľ' v písomnej výzve.
6. Odstúpenie od tejto dohody podľa ods. 5 tohto článku musí byť druhej strane doručené, inak je neplatné.
7. Ak sa objednávatel' omešká s úhradou Rezervačného poplatku o viac ako 30 dní a svoje omeškanie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu poskytne ubytovateľ' v písomnej výzve, následkom čoho dôjde k odstúpeniu ubytovateľ'a od tejto zmluvy, je objednávatel' povinný uhradiť ubytovateľ'ovi zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa Cene ubytovania za obdobie od ukončenia tejto zmluvy do uplynutia Doby ubytovania.

8. Strany dohody sa dohodli, že ak táto dohoda neurčuje inak, tak akékoľvek písomnosti vyplývajúce z právneho vzťahu založeného touto dohodou (napríklad odstúpenie) sa budú považovať za doručené aj v prípade, ak sa doporučená zásielka adresovaná na adresu sídla strany dohody vráti druhej strane dohody ako neprevzatá (napríklad z dôvodu odopretia prevzatia písomnosti alebo neprevzatia písomnosti v odbernej lehote, prípadne z dôvodu neznámeho adresáta); v uvedenom prípade sa písomnosť považuje za doručenú dňom, keď bola odosielateľovi listová zásielka vrátená, i keď sa adresát o tom nedozvedel.

Článok IV.

Cena ubytovania a platobné podmienky

1. Cena za ubytovanie je podľa článku II. tejto dohody je stanovená dohodou strán tejto dohody v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov vo výške, ktorá je uvedená v Cenníku, platnom na akademický rok 2023/2024, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody (ďalej len „Cenník“), (ďalej len „**Cena ubytovania**“). Ustanovenia ods. 8 a 9 tohto článku Dohody týmto nie je dotknuté.
2. Cena ubytovania bude hradená na základe Individuálnych zmlúv, uzavretých s jednotlivými ubytovanými.
3. V prípade, ak objednávateľ nesplní svoj záväzok podľa ods. 3 článku II tejto dohody, t.j. nenaplní Rezervované kapacity, je povinný uhradiť ubytovateľovi poplatok za neobsadené Rezervované kapacity, ktorý bude určený ako rozdiel sumy, uhradenej na základe Individuálnych zmlúv jednotlivými ubytovanými študentmi/zaľstnancami a sumy, ktorá pripadá na Rezervovanú kapacitu podľa Cenníka ako Cena ubytovania (ďalej aj ako „**Rezervačný poplatok**“).
4. V prípade vzniku nároku ubytovateľa na úhradu Rezervačného poplatku je tento splatný mesačne, vždy v mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci, za ktorý sa Rezervačný poplatok platí. Objednávateľ je povinný uhradiť Rezervačný poplatok bezhotovostne, na základe daňového dokladu vystaveného ubytovateľom a doručeného objednávateľovi, ktorého prílohou bude vyúčtovanie / prehľad využitia Rezervovaných kapacít, pričom uvedený daňový doklad bude doručovaný na e-mailovú adresu rek-faktura@upjs.sk. Lehota splatnosti je 14 dní odo dňa doručenia daňového dokladu/faktúry objednávateľovi.
5. Záväzok objednávateľa poskytnúť ubytovateľovi akékoľvek peňažné plnenie z titulu tejto dohody sa má za splnený dňom pripísania predmetnej peňažnej čiastky v prospech bankového účtu ubytovateľa uvedeného na daňovom doklade/faktúre.
6. Ak sa objednávateľ omešká s úhradou Rezervačného poplatku o viac ako 30 dní, je ubytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
7. Cena ubytovania uvedená v Cenníku bude s účinnosťou od 1. januára každého kalendárneho roku zvýšená o index 100% miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien za predchádzajúci kalendárny rok, ktorý bude oznámený Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Indexovaná suma Ceny ubytovania bude oznámená objednávateľovi e-mailom na e-mailovú adresu @upjs.sk, zahrodd@upjs.sk a budú platné vždy od 1. februára každého kalendárneho roku.
8. V prípade, ak dôjde k zvýšeniu prevádzkových nákladov Budovy (napr. z dôvodu zvýšenia ceny energií a médií zo strany ich dodávateľov a pod.), je ubytovateľ oprávnený zvýšiť Cenu ubytovania uvedenú v Cenníku o sumu zodpovedajúcu zvýšeným prevádzkovým nákladom. Takto zvýšená suma Ceny ubytovania bude objednávateľovi oznámená e-mailom na e-mailovú adresu @upjs.sk,

zahrodd@upjs.sk a bude platná od mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bolo zvýšenie Ceny ubytovania oznámené objednávateľovi.

Článok V. Práva a povinnosti strán dohody

1. Ubytovateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť ubytovacie a upratovacie služby riadne, včas a v primeranej kvalite,
 - b) oboznámiť ubytovaného študenta/zamestnanca s ubytovacím poriadkom, požiarными predpismi a prípadne inými všeobecne platnými právnymi predpismi a vykonávacími predpismi SR,
 - c) odovzdať priestory určené k ubytovaniu v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť nerušený výkon práv ubytovaných študentov/zamestnancov,
 - d) oznámiť objednávateľovi prípadné porušovanie Individuálnej zmluvy alebo ubytovacieho poriadku,
 - e) oznámiť objednávateľovi skončenie Individuálnej zmluvy v prípade, ak k jej skončeniu dôjde z iných dôvodov ako uplynutím dojednanej doby ubytovania.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť ubytovateľovi maximálnu súčinnosť pri plnení záväzkov voči ubytovaným študentom/zamestnancom,
 - b) v prípade potreby pomôcť riešiť porušovanie ubytovacieho poriadku ubytovateľa a ďalšie vzniknuté problémy.
3. Pre doručovanie oznámení podľa ods. 1 písm. d) a e) tohto článku dohody je ubytovateľ povinný použiť e-mail:
 - zahrodd@upjs.sk
 - jozef.maligda@upjs.sk.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky k tejto dohode sú strany dohody oprávnené vykonať výlučne písomne vo forme vzostupne číselne označených dodatkov podpísaných oboma stranami dohody. Tieto dodatky tvoria po nadobudnutí účinnosti neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
2. V prípade, že v dohode nie je uvedené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov.
3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným, strany dohody sa pokúsia o nahradenie neplatného ustanovenia dohody iným obdobným, alebo podobným ustanovením.
4. Dohoda je vyhotovená v 4 (štyroch) exemplároch rovnakej právnej sily, z ktorých 2 (dva) dostane objednávateľ a 2 (dva) ubytovateľ.
5. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom 01.09.2023.
6. Dohodu po nadobudnutí jej platnosti podľa ods. 5 tohto článku je objednávateľ povinný zverejniť v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

7. Strany dohody si túto dohodu prečítali jej obsahu porozumeli, považujú ho za dostatočne určitý a zrozumiteľný, neuzatvorili ju pod psychickým, či fyzickým nátlakom, v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Za Ubytovateľa :

V Košiciach, dňa

.....
INTRADE Technologies, s.r.o.
Dr. Oz Fürth, konateľ

Za Objednávateľa:

V Košiciach, dňa.....

.....
Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach
prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc., rektor